



Las chaparrítas de abril, que mojan el mandil



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

Expresión que se usa cuando cae un chaparrón en primavera, sobre todo en el mes de abril, cuando el tiempo suele ser inestable. Se usa siempre referido a un chaparrón pasajero, no a una lluvia continua.

• —¡Ay, hijita, cómo m'he puesto! Me he dío sin paraguas y s'ha puesto a llover. —Tú verás, las chaparraítas d'abril, que mojan el mandil.

Campos semánticos: [Lluvia](#)

Comentarios:

Aunque en nuestro dialecto lo habitual es decir **calar** por **mojar**, en esta expresión casi siempre se usa **mojar**, lo que indica que muy probablemente es expresión venida de fuera de la zona.

Etimología:

Del estándar **chaparrada**, lluvia recia y de corta duración. Es voz onomatopéyica. El peraleo lo usa en diminutivo y sin la connotación de lluvia recia, tan solo de corta duración. Si se hablase de una lluvia intensa, aunque fuese corta, se usarían otras palabras como **turrumblóno sopanda**.

En alguna otra zona de Cáceres hemos encontrado también este refrán pero con esta forma:

*Las **chaparritas** de abril todas caben en un barril, y si el barril se quiebra, ni en el cielo ni en La tierra. .*

Para decir que en abril si cae un chaparrón suele ser muy cortito, pero como no sea cortito puede llover una barbaridad. Este dicho podría ser el origen de la expresión peralea o ser ambos derivados de una versión más antigua.